



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 950 737 549
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: DONALDSON FILTRATION NORWAY AS
Forretningsadresse: Kongens gate 3
1530 MOSS

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.08.2019 - 31.07.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Keijo Tapani Nieminen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 22.01.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 19.12.2021



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		18 589 753	22 393 781
Sum inntekter		18 589 753	22 393 781
Kostnader			
Cost of materials		10 863 460	12 869 055
Lønnskostnader	7	2 630 134	2 255 056
Avskrivning	1	18 186	21 542
Other operating expenses	7	4 612 344	4 290 869
Sum kostnader		18 124 123	19 436 522
Driftsresultat		465 630	2 957 258
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern		96 566	72 214
Annen renteinntekt		607	6 759
Other financial income	8	46 035	1 117
Sum finansinntekter		143 208	80 090
Rentekostnad til foretak i samme konsern		27 044	
Annen rentekostnad		-3 613	2 027
Other financial expenses	8	686 130	115 973
Sum finanskostnader		709 562	118 000
Netto finans		-566 354	-37 910
Ordinært resultat før skattekostnad		-100 724	2 919 348
Skattekostnad	6	-19 343	646 848
Ordinært resultat etter skattekostnad		-81 381	2 272 500
Årsresultat		-81 381	2 272 500
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-81 381	2 272 500
Totalresultat		-81 381	2 272 500



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
---------------------	-------------	-------------	-------------



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	6	138 488	100 001
Sum immaterielle eiendeler		138 488	100 001
Varige driftsmidler			
Fixed assets	1	492 091	54 624
Sum varige driftsmidler		492 091	54 624
Sum anleggsmidler		630 579	154 625
Omløpsmidler			
Varer			
Sum varer		618 944	542 120
Fordringer			
Accounts receivables		2 694 697	9 585 342
Other short-term receivables		147 964	80 827
Konsernfordringer	2	10 792 371	10 695 806
Sum fordringer		13 635 032	20 361 975
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd	3	5 995 833	6 149 119
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		5 995 833	6 149 119
Sum omløpsmidler		20 249 810	27 053 214
SUM EIENDELER		20 880 389	27 207 838
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	4, 5	1 034 350	1 034 350



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
Overkurs		1 493 150	1 493 150
Sum innskutt egenkapital		2 527 500	2 527 500
Opptjent egenkapital			
Other equity		10 882 581	10 963 962
Sum opptjent egenkapital		10 882 581	10 963 962
Sum egenkapital	5	13 410 081	13 491 462
Gjeld til konsernselskap	2		
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		470 115	3 254 176
Tax payable	6	239 402	492 811
Skyldige offentlige avgifter		1 260 475	2 495 074
Kortsiktig konserngjeld	2, 2	4 892 674	6 797 128
Other current debt		607 642	677 188
Sum kortsiktig gjeld		7 470 308	13 716 376
Sum gjeld		7 470 308	13 716 376
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		20 880 389	27 207 838



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 824026

Enheten

Organisasjonsnummer: 950 737 549
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: DONALDSON FILTRATION NORWAY AS
Forretningsadresse: Kongens gate 3
1530 MOSS

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.08.2019 - 31.07.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Keijo Tapani Nieminen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 22.01.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 16.10.2021



Organisasjonsnr: 950 737 549
DONALDSON FILTRATION NORWAY AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		18 589 753	22 393 781
Sum inntekter		18 589 753	22 393 781
Kostnader			
Cost of materials		10 863 460	12 869 055
Lønnskostnader	7	2 630 134	2 255 056
Avskrivning	1	18 186	21 542
Other operating expenses	7	4 612 344	4 290 869
Sum kostnader		18 124 123	19 436 522
Driftsresultat		465 630	2 957 258
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern		96 566	72 214
Annen renteinntekt		607	6 759
Other financial income	8	46 035	1 117
Sum finansinntekter		143 208	80 090
Rentekostnad til foretak i samme konsern		27 044	
Annen rentekostnad		-3 613	2 027
Other financial expenses	8	686 130	115 973
Sum finanskostnader		709 562	118 000
Netto finans		-566 354	-37 910
Ordinært resultat før skattekostnad		-100 724	2 919 348
Skattekostnad	6	-19 343	646 848
Ordinært resultat etter skattekostnad		-81 381	2 272 500
Årsresultat		-81 381	2 272 500
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-81 381	2 272 500
Totalresultat		-81 381	2 272 500



Organisasjonsnr: 950 737 549
DONALDSON FILTRATION NORWAY AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	6	138 488	100 001
Sum immaterielle eiendeler		138 488	100 001
Varige driftsmidler			
Fixed assets	1	492 091	54 624
Sum varige driftsmidler		492 091	54 624
Sum anleggsmidler		630 579	154 625
Omløpsmidler			
Varer			
Sum varer		618 944	542 120
Fordringer			
Accounts receivables		2 694 697	9 585 342
Other short-term receivables		147 964	80 827
Konsernfordringer	2	10 792 371	10 695 806
Sum fordringer		13 635 032	20 361 975
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd	3	5 995 833	6 149 119
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		5 995 833	6 149 119
Sum omløpsmidler		20 249 810	27 053 214
SUM EIENDELER		20 880 389	27 207 838
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	4, 5	1 034 350	1 034 350
Overkurs		1 493 150	1 493 150
Sum innskutt egenkapital		2 527 500	2 527 500
Opptjent egenkapital			
Other equity		10 882 581	10 963 962
Sum opptjent egenkapital		10 882 581	10 963 962
Sum egenkapital	5	13 410 081	13 491 462



Gjeld til konsernselskap	2		
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		470 115	3 254 176
Tax payable	6	239 402	492 811
Skyldige offentlige avgifter		1 260 475	2 495 074
Kortsiktig konserngjeld	2, 2	4 892 674	6 797 128
Other current debt		607 642	677 188
Sum kortsiktig gjeld		7 470 308	13 716 376
Sum gjeld		7 470 308	13 716 376
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		20 880 389	27 207 838



Organisasjonsnr: 950 737 549
DONALDSON FILTRATION NORWAY AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
7

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:
3.00



Donaldson Filtration Norway AS
Income statement 01.08.2019 - 31.07.2020

	Note	2019-2020	2018-2019
Sales		18 589 753	22 393 781
Total sales		18 589 753	22 393 781
Cost of materials		10 863 460	12 869 055
Personnel expenses	7	2 630 134	2 255 056
Depreciation	1	18 186	21 542
Other operation expenses	7	4 612 344	4 290 869
Operating expenses		18 124 123	19 436 522
Operating profit		465 630	2 957 258
Interest income from group companies		96 566	72 214
Other interest income		607	6 759
Other financial income	8	46 035	1 117
Interest expense from group companies		-27 044	0
Other interest expenses		3 613	-2 027
Other financial expenses	8	-686 130	-115 973
Result before taxes		-100 724	2 919 348
Taxes (-Income)	6	-19 343	646 848
Result after taxes (-loss)		-81 381	2 272 500



Donaldson Filtration Norway AS

Balance 31.07.2020

	Note	31.7.2020	31.7.2019
ASSETS			
Fixed assets			
Deffered tax assets	6	138 488	100 001
Total intangible assets		138 488	100 001
Tangible assets			
Operating movable property, furniture, tools, other	1	492 091	54 624
Sum tangible assets		492 091	54 624
Total fixed assets		630 579	154 625
Current assets			
Inventories			
		618 944	542 120
Debitors			
Accounts receivables		2 694 697	9 585 342
Other short-term receivables		147 964	80 827
Other short-term receivables group companies	2	10 792 371	10 695 806
Total receivables		13 635 032	20 361 975
Cash and deposits	3	5 995 833	6 149 119
Total current assets		20 249 810	27 053 214
Total assets		20 880 389	27 207 838




Donaldson Filtration Norway AS

Balance 31.07.2020

	Note	31.7.2020	31.7.2019
EQUITY AND LIABILITIES			
Equity			
Paid-up equity			
Share capital	4, 5	1 034 350	1 034 350
Share premium reserve		1 493 150	1 493 150
Total paid-up equity		2 527 500	2 527 500
Retained equity			
Retained earnings		10 882 581	10 963 962
Total retained earnings		10 882 581	10 963 962
Total equity	5	13 410 081	13 491 462
Liabilities			
Short-term not interest-bearing liabilities			
Trade creditors			
Trade creditors group companies	2	4 892 674	6 797 128
Tax payable	6	239 402	492 811
Value added taxes		1 260 475	2 495 074
Other current not interest-bearing debt		607 642	677 188
Total current not interest-bearing liabilities		7 470 308	13 716 376
Total liabilities		7 470 308	13 716 376
TOTAL EQUITY AND LIABILITIES		20 880 389	27 207 838

22.01.2021, Moss

Alban Gael Bernier
Chairman of the board


2021.01.22
11:58:27
+01'00'

Keijo Tapani Nieminen
General manager/board member





Donaldson Filtration Norway AS

Notes to the accounts for 2019/2020

Accounting principles

The annual accounts have been prepared in compliance with the Accounting Act and accounting principles generally accepted for smaller entities in Norway.

Revenues

Income from sale of goods are recognised at fair value of the consideration, net after deduction of VAT, returns, discounts and reductions. Sales are taken to income when the company has delivered its products to the customer and there are no unsatisfied commitments which may influence the customer's acceptance of the

Classification of balance sheet items

Assets intended for long term ownership or use have been classified as fixed assets. Assets relating to the trading cycle have been classified as current assets. Other receivables are classified as current assets if they are to be repaid within one year after the transaction date. Similar criteria apply to liabilities. First year's instalment on long term liabilities and long term receivables are, however, not classified as short term liabilities

Fixed assets

Fixed assets are reflected in the balance sheet and depreciated to residual value over the asset's expected useful life on a straight-line basis. If changes in the depreciation plan occur the effect is distributed over the remaining depreciation period. Direct maintenance of an asset is expensed under operating expenses as and when it is incurred. Additions or improvements are added to the asset's cost price and depreciated together with the asset. The split between maintenance and additions/improvements is calculated in proportion to the asset's condition at the acquisition date.

Inventories

Inventories are valued at the lower of purchase cost (according to the FIFO principle) and fair value.

Debtors

Assets and liabilities in foreign currencies are valued at the exchange rate on the balance sheet date. Exchange gains and losses relating to sales and purchases in foreign currencies are recognised as operating income and cost of goods sold.

Foreign currencies

Assets and liabilities in foreign currencies are valued at the exchange rate on the balance sheet date. Exchange gains and losses relating to sales and purchases in foreign currencies are recognised as operating income and cost of goods sold.

Tax

The tax charge in the income statement includes both payable taxes for the period and changes in deferred tax asset. Deferred tax asset is calculated with 22% on the basis of the temporary differences which exist between accounting and tax values, and any carryforward losses for tax purposes at the year-end. Tax enhancing or tax reducing temporary differences, which are reversed or may be reversed in the same period, have been eliminated. The disclosure of deferred tax benefits on net tax reducing differences which have not been eliminated, and carryforward losses, is based on estimated future earnings. Deferred tax asset and deferred tax which may be shown in the balance sheet are presented net. Deferred tax asset is reflected at nominal value.



Donaldson Filtration Norway AS

Notes to the accounts for 2019/2020

Note 1 Fixed assets

	31.07.2020
Purchase cost 31.07.2019	193 592
Additions in 2019/2020	459 959
Disposals in 2019/2020	71 176
Purchase cost 31.07.2020	582 375
Accumulated depreciation 31.07.2020	-90 283
Net book value 31.07.2020	492 091
Depreciation in the year	18 186
Estimated useful life	3 - 7 years
Depreciation plan	Straight line

Note 2 Inter-company balance

	31.07.2020	31.07.2019
Intercompany balance		
Short-term receivable for companies in the same group	10 792 371	10 695 806
Accounts payable to companies in	-4 892 674	-6 797 128

Note 3 Restricted bank deposits

	31.07.2020	31.07.2019
Withheld employee taxes	268 923	7 063
Unpaid employee taxes	57 351	63 083

Note 4 Share capital and shareholder information

The share capital of NOK 1 034 350 consists of 6850 shares with nominal value of NOK 151 each.

The parent company Donaldson Europe BVBA has its registered offices in Interleuvenlaan 1, BE-3001 Leuven (Heverlee), Belgium, where the consolidated accounts which include the company can be obtained.

Note 5 Shareholders' equity

	Share capital	Share premium	Other equity	Sum
Equity 31.07.2019	1 034 350	1 493 150	10 963 962	13 491 462
Loss for the year	0	0	-81 381	-81 381
Equity 31.07.2020	1 034 350	1 493 150	10 882 581	13 410 081



Donaldson Filtration Norway AS

Notes to the accounts for 2019/2020

Note 6 Tax

Calculation of deferred tax asset	Variation	31.07.2020	31.07.2019
Temporary differences			
Fixed assets	-6 805	-17 212	-10 406
Inventory	-190 322	-504 130	-313 808
Provision	22 188	-108 148	-130 336
Basis for deferred tax asset	-174 939	-629 490	-454 550
Deferred tax asset in balance	-38 487	-138 488	-100 001

Capitalized deferred tax assets on net tax-reducing differences that have not been offset are justified by expected future earnings.

Basis for tax in income statement and balance sheet

Result before taxes (-loss)	-100 724	2 919 348
Permanent differences	12 804	3 198
Basis for the tax expense for the year	-87 920	2 922 546
Change in temporary differences	174 940	65 754
Basis for payable taxes in the income statement (-loss)	87 020	2 988 301

Payable tax in balance sheet

Payable tax this year	19 144	657 426
Payable tax last year (not settled per 31.07)	657 426	457 041
- Advance payment of tax	-437 169	-621 655
Payable tax in the balance sheet	239 402	492 811

Components in income statement

Payable tax on this year's result (22%)	19 144	657 426
Change in deferred tax based on original tax rate	-38 487	-15 123
Change in deferred tax due to change in tax rate	0	4 546
Income tax expense (-income)	-19 339	646 848

Note 7 Payroll expenses, number of employees, remunerations, loans to employees, etc.

Payroll expenses	31.07.2020	31.07.2019
Salaries/wages	2 100 291	2 010 226
Social security fees	369 275	366 706
Pension expenses	160 568	-121 876
Sum	2 630 134	2 255 056



Donaldson Filtration Norway AS

Notes to the accounts for 2019/2020

The number of employees	3	3
-------------------------	---	---

No loans / collateral has been granted to the CEO, the Chairman of the Board or other related parties.
The company's pension plan meets the requirements of the Mandatory Occupational Pensions Act.

Expensed audit fee	31.07.2020	31.07.2019
Statutory audit	107 000	96 000
Technical assistance with financial statements and tax return	29 500	41 000
Other assurance services	1 000	0
Total audit fees	137 500	137 000

Note 8 Currency

Other financial income and other financial expenses in the income statement are recognized in the income statement and include foreign exchange gains and losses.



To the General Meeting of Donaldson Filtration Norway AS

Independent Auditor's Report

Report on the Audit of the Financial Statements 01.08.2019–31.07.2020

Opinion

We have audited the financial statements of Donaldson Filtration Norway AS, which comprise the balance sheet as at 31 July 2020, the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying financial statements are prepared in accordance with law and regulations and give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 July 2020, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by laws and regulations, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the Board of Directors and the Managing Director for the Financial Statements

The Board of Directors and the Managing Director (management) are responsible for the preparation in accordance with law and regulations, including a true and fair view of the financial statements in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report

*PricewaterhouseCoopers AS, Kalnesveien 5, 1712 Grålum
T: 02316, org. no.: 987 009 713 VAT, www.pwc.no
State authorised public accountants, members of The Norwegian Institute of Public Accountants, and authorised accounting firm*



Independent Auditor's Report - Donaldson Filtration Norway AS

that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Report on Other Legal and Regulatory Requirements

Opinion on Registration and Documentation

Based on our audit of the financial statements as described above, and control procedures we have considered necessary in accordance with the International Standard on Assurance Engagements (ISAE) 3000, *Assurance Engagements Other than Audits or Reviews of Historical Financial Information*, it is our opinion that management has fulfilled its duty to produce a proper and clearly set out registration and documentation of the Company's accounting information in accordance with the law and bookkeeping standards and practices generally accepted in Norway.

Sarpsborg, 22 January 2021
PricewaterhouseCoopers AS

Jan Erik Rothe
State Authorised Public Accountant
(This document is signed electronically)

(2)



 Securely signed with Brevio

Revisjonsberetning

Signers:

<i>Name</i>	<i>Method</i>	<i>Date</i>
Rothe, Jan Erik	BANKID_MOBILE	2021-01-22 12:15

This document package contains:

- Closing page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.



Skatteetaten

Vår dato 05.01.2021	Din/Deres dato 11.12.2020	Saksbehandler Lars Waalorp
800 80 000 Skatteetaten.no	Din/Deres referanse AR401574245	Telefon 32212244
Org.nr 974761076	Vår referanse 2020/6288917	Postadresse Postboks 9200 Grønland 0134 OSLO

PRICEWATERHOUSECOOPERS AS
Postboks 748 Sentrum
0106 OSLO

Att. Emil Kristoffersen

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk for Donaldson Filtration Norway AS, org.nr. 950 737 549

Vi viser til deres brev av 11. desember 2020 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for Donaldson Filtration Norway AS. Søknaden ble sendt til Skattedirektoratet. Skattedirektoratets myndighet til å treffe enkeltvedtak etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd ble delegert til skattekontoret med virkning fra 1. juni 2019.

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Donaldson Filtration Norway AS dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som danner grunnlaget for vedtaket ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes til Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Den regnskapspliktige må selv dokumentere ved dette brev at tillatelse er gitt.

Bakgrunn

Donaldson Filtration Norway AS er eid av et utenlandsk selskap som er en del av et internasjonalt konsern.

Selskapet driver virksomhet innen engroshandel med maskinverktøy og har som formål "Produksjon, distribusjon og vedlikehold av høyeffektive filtere og tørkere for industri og enhver virksomhet som knytter seg til det, samt enhver annen økonomisk virksomhet". Styreleder og et av styremedlemmene i selskapet er utenlandske.

Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen [...] være på norsk. Departementet kan ved [...] enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:



"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon."

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har skattekontoret lagt særlig vekt på at selskapet er eid av et utenlandsk selskap som er en del av et internasjonalt konsern. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Lars Waalorp
seniorrådgiver
Brukerdialog, brukerkontakt
Skatteetaten

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.